

# EL VIGÍA CATÓLICO

## DE CIUDADELA,

POSEIDO DE INDECIBLE JUBILO

Y EN TESTIMONIO DE FILIAL REVERENCIA É INQUEBRANTABLE ADHESIÓN

SALUDA AL NUEVO OBISPO DE MENORCA

ILMO. Y RVDMO.

SR. D. JUAN TORRES Y RIBAS

CON MOTIVO DE SU FELIZ LLEGADA

Á ESTA CIUDAD

A L' ILUSTRÍSSIM Y REVERENDÍSSIM  
SR. D. JUAN TORRES Y RIBAS

BISBE DE MENORCA

EN EL DIA DE LA SEVA SOLEMNE ENTRADA  
EN LA CAPITAL DIOCESANA

*Gaudete in Domino.*  
(Phil. cap. IV.)

Avuy es dia de festa,  
dia de festa molt grán...  
nostre Pare fa s' entrada  
solemne en esta ciutat...  
y per véurel tothom corre...  
molts no saben lo qu' es fan...  
els pares tot hu abandonen,  
sas mares amb els infants,  
y els joves y sas donselles,  
y sas vellas y els ancians,  
plens els seus cors d' alegría  
no estan apler ni un instant  
per conexas al nou Bisbe  
qui vé com Nunci de pau...  
Be s' pot dir que Ciudadella  
mor per veure al seu Prelat.  
Y zóm no si es el seu Pare,  
el seu Pare molt aimat,  
qu' en aquest dia als seus fills  
els hi vol dá un fort abraç?  
En tant ells, del tot goijosos,  
corren, volen, per besar  
del nou Bisbe de Menorca  
el seu Anell Pastoral.  
Veislós, donchs, com tots sonriuen...

veislós com entusiasms  
¡viva! dihuem, nostre Bisbe!  
¡viva! nostre bon Prelat!  
mentres sa música sona,  
y no s' sent per la ciutat  
més que gént que vá animosa,  
més que gént qu' està parlant  
del sabí Pastor que Deu  
per nostre bé 'ns ha enviat.  
¡Es tant bó Nostre Senyor,  
ens estima tant de grat,  
que bé li podem dá gracias  
per favor tant especial!

Motiu tens, ¡oh Ciudadella!  
de fer avuy lo que fas;  
motiu tens de 'ls teus carrés  
vistosament adorná,  
puig ja no 't pot quebre ditxa  
major qu' al teu pare honrá,  
oferintli 'ls teus respectes...  
prova la més clara y grán  
qu' en veritat li professas  
un amor profundo y lleal.  
¡Qu' el Senyor ens lo conservi  
si convé amb salut molts d' anys!...

¡Menorca! nau assotada  
per les ones de la mar,  
que fa poch temps seus Pilot  
plorosa vares quedá,  
zóm ho feres que tant prompte  
un nou Bisbe 't visitás,

vingút de vehina terra,  
hont hi bát tambe 'l mestral?  
De cert foren sas plegarias  
qu' al teu Deu vas elevá,  
apenas te veres orfe  
d' un pare 'l més bó y amant.  
¡Oh quán bona és sa oració!  
¡oh quán molt devant Deu val!

Benvingat siau ¡oh bon Pare!  
á aquesta terra de pau,  
hont no hi trobaréu res més  
que cors qu' os estimarán,  
qu' ánimas que sóls per Vos  
y amb Vos ditxosas viuran...  
No os será esta roca estranya...  
Menorca é Ivissa 'ns semblám...  
sas costums son parecudas,  
es llenguatge casi igual...  
més encara... els nostres cors  
és pot dir que son jermáns.  
Per axó avuy Ciudadella  
os entona un tendre cant,  
per axó goijosa os diu  
que jamay os dexara,  
y os suplica humildement,  
que com del Senyor Enviat,  
als vostres fills benehiguén  
amb afecte paternal.

G. O. P., PVRÉ.

Ciudadella de Menorca 5 de Desembre de 1902.



MARÍA INMACULADA AL CORAZÓN DE UNA HIJA

¡Hija de mi corazón! desde la cima del calvario te dirijo mi voz maternal.

¡Oh! si yo pudiese grabar en tu corazón los acentos de mi ternura! ¿Por qué me has abandonado, hija querida? Cómo te has olvidado de mí, que soy tu ciudad de refugio, tu áncora salvadora, tu puerto de salvación? Piensas que lo terreno y mezquino, podrá satisfacer y llenar las aspiraciones de tu alma inmortal? Es imposible. La felicidad que el mundo te ofrece con sus placeres y diversiones, honores y riquezas, piensas que podrá calmar tu sed? No, no, hija mía, solo servirá para avivarla más y más. Reconócelo con humildad... Digalo tu corazón, si mientras han buscado tu dicha en las aguas cenagosas del mundo jamás has gozado de paz. El fastidio, la inquietud, el remordimiento te devoran. ¿Por qué no te desengañas? Por qué tienes prisionero tu hermoso y maravilloso corazón? Hasta cuándo has de ser infeliz? Y aunque el mundo cumpla lo que ofrece, y te encumbré hasta la cima de la felicidad, cuánto tiempo durará? Te seguirá más allá del sepulcro? Qué te llevarás a la eternidad de las ilusiones y vanidades? Y al llegar la hora suprema de tu muerte, hora de desencantos, hora en que desaparecen las ilusiones como por encanto y se ve la triste realidad de las cosas, y se da a cada una su justo valor, qué pensarás al hallarte con las manos vacías de buenas obras, lejos de Dios tu Criador y Padre y sin mí que soy tu madre que tanto te ama?

Vuelve sobre tus pasos, hija mía, que abiertos están mis brazos para recibirte y mi corazón para consolarte. Soy tu madre y una madre perdona, olvida, defiende y salva.

Vén al pie de mi altar formando coro con mis Hijas predilectas y goza con ellas el suave perfume de mi pureza original. No temas no que mis ojos son dulces como de paloma, mi boca destila miel, mis manos derraman misericordia y mi corazón ternura.

Vén al pie de mi altar, hija mía, oye mi voz, flora en mi seno tus extravíos, que tus lágrimas se convertirán en rosas que un día adornarán tu frente.

Vén a mis plantas, hija querida, que aquí te aguarda mi corazón. Hoy es el gran día de mi Concepción Inmaculada y mi mirada se extiende a todas mis hijas y mi amor maternal vá buscando la que se extravió y no puedo consolarme de tan gran pérdida, pues con ella veo malograr el precio de la sangre de mi querido Hijo que gota a gota la derramó para salvarla.

Hija querida, tú alma no tiene precio y si la pierdes todo será perdido para ti.

Consideralo y enmiendate.

N.

BOLETIN RELIGIOSO

Domingo, 7. — Santos Ambrosio y Teodoro.  
Lunes, 8. — LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN DE NTRA. SRA.  
Martes, 9. — Sta. Leocadia, mártir, y S. Cipriano.  
Miércoles, 10. — N. S. de Loreto y Sta. Eulalia.

Cultos.

Domingo, 7. — La Misa y oficio divino son de la Dominica 2.ª de Adviento con rito semidoble color morado.

Con motivo de la solemne función de entrada del Iltrmo. y Revmo. Sr. D. Juan Torres y Ribas, Obispo de la Diócesis no habrá sermón en la Catedral.

Termina la exposición diaria del Santísimo en el Sagrado Corazón.

Lunes, 8. — La Misa y oficio divino son de la INMACULADA CONCEPCIÓN DE MARÍA SANTÍSIMA, Patrona de las Españas con rito doble 1.ª clase y octava, color blanco.

En la Catedral, oficiará de Pontifical el Iltrmo. y Revmo. Sr. Obispo, dando despues de la Misa la Bendición Papal. En el ofertorio predicará el M. I. Sr. D. Pedro Moll, Canónigo Magistral.

En San Agustín, comiensa la exposición diaria del Santísimo y al mismo tiempo la novena de la Felicitación Sabatina a María Santísima con motivo de la definición dogmática del misterio de su concepción sin mácula, con la solemnidad de costumbre; se descubrirá a las 5 y se reservará a las 6 y media.

Martes, 9. — La Misa y oficio divino son de Santa Leocadia, vírgen y mártir, con rito doble color encarnado.

Miércoles, 10. — La Misa y oficio divino son de la Translación de la Santa casa de Loreto de la Santísima Vírgen María, con rito doble mayor color blanco.

APOSTOLADO DE LA ORACION

INTENCION GENERAL PARA DICIEMBRE

LA VIRTUD DE LA FE.

Oracion cotidiana para este mes.

¡Oh Jesus miol por medio del Corazon Inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente dia, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco, en especial, para que os dignéis confirmar en la fe a los creyentes y convertir a los incrédulos.

RESOLUCION APOSTOLICA

Sostener, conforme a nuestra posibilidad, las obras de fe.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Diciembre de 1902 y dias en que los celadores y celadoras pueden ganar indulgencia plenaria, con las condiciones ordinarias.  
Dia 13, Santa Lucía, Vírgen.

20, San Juan, Apóstol y Evangelista.  
Recomendaciones de este mes para el centro local de Ciudadela:

- 1.ª La misión Pastoral del nuevo Obispo de esta Diócesis.
- 2.ª Los padres y madres de familia.
- 3.ª Las necesidades especiales de Menorca.
- 4.ª Varias necesidades particulares y acción de gracias al Sagrado Corazón de Jesús por beneficios obtenidos.

R. I. P.

Se recomienda la aplicación de sufragios por el alma del difunto Antonio Casanovas Bosch, Celador que era del Apostolado en este Centro local, y las de dos asociadas, que fallecieron durante el mes de Noviembre.

A. M. D. G.

Gacetilla.

LLEGADA DEL NUEVO PRELADO

Las doce y media de ayer serian, poco mas ó menos, cuando el festivo toque de la campana mayor de la Catedral anunció que el vapor «Isla de Menorca» que conducía al nuevo Prelado de esta Diócesis, estaba a la vista.

En un momento se puso en movimiento la ciudad, y el paseo y Castillo de S. Nicolás, camino de *baix*, muelles y andenes rebosaron de gente, que desafiando el récio y crudo viento nordeste que reinaba, acudió a tributar entusiasta recibimiento al Sr. Obispo.

Frente al Castillo de S. Nicolás se hizo el trasbordo, en medio de la expectación general del numerosísimo concurso, que siguió con afán desde el camino que se ex-

tiende a orillas del puerto, la marcha de la chalupa que conducía al nuevo Sr. Obispo, a quien han acompañado en su venida a esta capital diocesana, los M. M. I. I. Sr. Arcediano y Canónigo Serra, Comisionados por el Ilmo. Cabildo, y los Sres. D. Francisco Vivó y D. Bartolomé Llorens, Tenientes 2.º y 3.º de Alcalde respectivamente, Comisionados por el M. I. Ayuntamiento de esta ciudad. Acompañan además a S. S. Ilma., el M. I. D. Mariano Riquer y Aquenza, Canónigo de la Catedral de Ibiza, D. José Guasch y Ferrer, Pbro., Beneficiado de la misma, D. Mariano Juan y Serra, Cura-Ecolomo de la Parroquia de S. Pedro (de la Catedral), D. José Planells y Riera, Subdiácono, familiar del Sr. Obispo, y su Sr. Sobrino D. Juan Torres Reig.

Al saltar a tierra el Ilmo. Sr. D. Juan Torres y Ribas, en el *Muelle nuevo*, fué saludado por la multitud con una entusiasta ovación, correspondiendo a ella S. S. Ilma. con demostraciones de sincera gratitud. La Banda de música saludó al Prelado con la marcha de Infantes.

Fueron a recibir al Ilmo. Prelado el Ilmo. Cabildo, R. lo. Clero, Seminario, M. I. Ayuntamiento, Sr. Ayudante de Marina D. Pedro Costa, Sr. Diputado Provincial D. José de Olives, Sr. Juez Municipal D. R. Vives y otras muchas entidades y personas de todas condiciones.

Entre apiñada muchedumbre, al compás de alegres sonatas de la Banda Popular y saludado por continuos vivas y disparos de morteretes dirigióse S. S. Ilma. a la S. I. Catedral que iluminada espléndidamente y ataviada con ricos adornos, ofrecía un golpe de vista deslumbrador. Cantada una magestuosa Salve con acompañamiento de órgano, levantóse de su reclinatorio el Ilmo. Sr. Obispo y dirigió su autorizada palabra a la concurrencia que llenaba de bote en bote la vasta nave. Dió S. Ilma. las gracias a todos por el recibimiento que se le había dispensado y dijo que le parecía más llevadera la carga Episcopal, en vista de las buenas disposiciones de un pueblo que así recibe a su Prelado.

«Os traigo, decía S. Ilma., la paz y el saludo de un pueblo hermano, y doblemente hermano, por la fe y por la religión.» Luego subió al altar mayor y dió su primera bendición Pastoral, que todos recibieron con profunda reverencia y devoción.

Dirigióse luego el Sr. Obispo a su Palacio, en medio de constantes aclamaciones y festivos repiques de todas las campanas de la ciudad.

EL VIGIA CATOLICO DE CIUDADELA tiene el honor y satisfacción de saludar al Ilmo. Sr. D. Juan Torres y Ribas en su llegada a la Capital de su Diócesis y con el mayor afecto y respeto le trasmite la expresión de sincera y entusiasta bienvenida.

*Festejos.* — Con motivo de la entrada solemne del nuevo Prelado reina en Ciudadela inusitada animación. Se engalanan nuestras calles y plazas y ostentan ya vistosos adornos los edificios públicos. Al medio dia de hoy un repique general y los alegres pasa calles de la Banda de música, han anunciado el gran festival de mañana. Se han repartido lujosos Programas firmados por el digno Sr. Alcalde D. Joaquin Comella, y todo hace presumir que si nos favorece el tiempo, serán los presentes festejos, de los más solemnes y entusiastas.

EL VIGIA CATOLICO deseoso de festejar

tan memorable acontecimiento, publicará D. M., un número extraordinario de lujo, adornado con fototipias del nuevo Prelado, y vistas principales de esta Ciudad.

**Solemne entrada y Bendición Papal.**—Mañana nuestro Ilmo. Prelado hará la solemne entrada en esta ciudad, y el lunes, día de la Inmaculada Concepción, celebrará de Pontifical y dará la Bendición Papal. Todos los fieles que la reciban convenientemente preparados con los Sacramentos de Penitencia y Eucaristía pueden lucrar indulgencia plenaria.

**Frio.**—Ayer fué un día crudísimo tanto por la violencia del viento y de la helada flovizna que cayó á intervalos, como por la baja temperatura que se sintió; pues la mínima legó á los 2 centígrados, no subiendo la máxima á más de 6.

**Visita.**—Hemos tenido el gusto de saludar estos días á los Rdos. Sres. Sacerdotes D. Juan Pons Pons y D. Antonio Taberner, Pbro. Vicarios de Alayor y Ferrerías, respectivamente.

**Cambio de Ministerio.**—Segun un telegrama que nos ha facilitado el Sr. Diputado provincial D. José de Olives, recibido hoy, las impresiones que dominan en la Corte son que mañana el Sr. Silvela recibirá el encargo de formar Gabinete.

**Un aplauso.**—De veras se lo tributamos al Sr. Delegado interino del Gobierno, Sr. Orfila, pues segun leemos, sigue persiguiendo con laudable actividad, el juego á los prohibidos, girando á este fin visitas de inspección á algunos establecimientos.

Urge que se castigue con mano fuerte tan funesto vicio.

**Última hora.**—El Delegado de S. M. en Menorca ha telegrafiado esta tarde á nuestro amigo el Diputado Provincial Sr. D. José de Olives Magarola, manifestándole que S. M. el Rey ha conferido poderes al Sr. Silvela para la formación del nuevo Ministerio.

**Retraso.**—A causa de los últimos temporales no pudo el vapor-correo salir de Alcedia hasta ayer, haciendo escala aquí sobre la una de la tarde.

**Vapor-correo.**—Pasajeros llegados en el vapor-correo:

*De Barcelona*

D. Francisco Arguimbau.—Jaime Benjam.—D.<sup>a</sup> Margarita Camps.—Antonia Píris é Hijo.—Total, 5.

*De Alcedia*

Ilmo. Sr. Obispo de Menorca.—Jaime Gaumandreu.—José Comellas.—Cayetano Cartas.—Juan Zaforteza.—Antonio Rubet.—Un guardia y Esposa.—Total, 8.

**Mallorca**

**Palma.**—El Sr. Gobernador civil ha dado órdenes severas á la policía á fin de exitar que se juegue á los prohibidos.

—En la sesión que celebró la Diputación Provincial, se examinaron las cuentas de fondos municipales de Mahón respectivas al año 1900 y habiéndose observado que han dejado

de remitirse las cartas de pago justificativas al ingreso del 20 p. en propios, se acordó informar al señor Gobernador que procede se subsane aquella omisión y remitir después las cuentas al Tribunal de Cuentas del Reino á quien compete su aprobación.

—Ha cesado en el cargo de secretario particular del Sr. Gobernador civil don Pedro Ferrer y Gibert, por ser elevado á oficial de secretaría de la sección de Instrucción pública y Bellas artes de esta provincia.

—Examinados por la Secretaría de la Junta provincial las nóminas del actual mes correspondientes a los partidos de Palma, Inca, Manacor y Mahón han sido remitidas á la ordenación de pagos.

**Inca.**—En el mercado de esta ciudad se han verificado las transacciones siguientes.

Trigo, á 17'25 pesetas la cuartera.

Candeal, á 17'50 id. id.

Cebada, á 10'00 id. id.

Habas, para cocer, á 20'00 id. id.

Id. para ganados, á 17'00 id. id.

Maiz, á 14'00 id. id.

Guijas, á 15'00 id. id.

Habichuelas blancas, á 20'00 id. id.

**Movimiento del Puerto**

*Entrados*

Día 4.—De Palma, balandra «Paquita», de 40 tons., pat. J. Mestres, con 8 trips. y efectos.

Día 5.—De Barcelona, vapor «Isla de Menorca», de 680 tons., cap. T. Ginard, con 13 pas. 21 trips. y efectos.

*Despachados*

Día 5.—Para Mahón, vapor «Isla de Menorca», de 680 tons., cap. T. Ginard, con 21 trips. y efectos.

**Telegramas.**

Madrid, 23.—En Barcelona ha sido descubierto por la policía una sociedad de estafadores.

Madrid, 25.—Desde Bucharest telegrafían que ha naufragado en el Mar Negro el vapor italiano Gosnia.

205 pasajeros y tripulantes perecieron ahogados. Sólo pudieron salvarse 81.

Madrid, 28.—El ministro de Instrucción ha manifestado que está dispuesto á ordenar la clausura de la Universidad de Barcelona, si los estudiantes de la misma continúan sus alborotos de protesta contra el R. Decreto disponiendo que en todas las escuelas de la nación se enseñe el Catecismo en la lengua castellana.

Madrid, 27.—El Consejo presidido por el Rey ha sido breve.

El Sr. Sagasta ha informado á S. M. haber terminado el debate político en el Congreso. También ha expuesto el programa parlamentario hasta las próximas vacaciones de Navidad.

Barcelona, 1.º.—Ha terminado el incidente estudiantil.

Reunidos los Profesores, en unión del Sr. Gobernador, éste explicó lo ocurrido; añadiendo que no dió orden á la policía de penetrar en el edificio universitario.

El Rector ha dirigido un telegrama, al ministro de Instrucción, transmitiéndole las reclamaciones acordadas en la reunión de Profesores que había convocado.

Únicamente los catedráticos han dado gracias al Gobernador por su conducta observada en el alboroto ocurrido, y por haber ordenado libertar á los estudiantes que habían sido detenidos.

Madrid, 1.º.—Un despacho de Tanger anuncia que el Sultán de Marruecos ha sido atacado por los rebeldes de las cábilas de Zemmur, consiguiendo dispersarles.

Madrid, 1.º.—En el Consejo de Ministros el señor Sagasta leyó varias cartas y telegramas de prelados, corporaciones, y particulares, protestando del reciente decreto del Conde de Romanones sobre la enseñanza del Catecismo en Castellano.

El Gobierno después de oído al Sr. Sagasta, y las declaraciones del Ministro, acepta las ponsabilidades del citado decreto.

Madrid, 1.º.—París.—Los frailes de la «Gran Chartreuse» han tomado sus disposiciones para salir de Francia y dirigirse á España, donde piensan establecer sus destilería y refinería de alcoholes.

Madrid, 1.º.—Telegrafían de Algodor, que ha descarrilado el tren rápido ascendente hacia Badajoz.

Las noticias que se han recibido del siniestro son incompletas y solo se sabe que han resultado algunos contuosos.

Madrid, 2.—Un telegrama de San Sebastián participa la noticia de haber fallecido el general Vivar.

En el trayecto de la línea férrea de Algodor ha descarrilado el tren correo de Badajoz.

Han resultado cinco pasajeros heridos. El material ha quedado destruido casi en su totalidad.

Madrid, 2.—Circulan rumores de haber ocurrido graves sucesos en Tetuán.

Telegrafían de Nueva York diciendo que explotaron las calderas de una fábrica. Resultaron muertos 12 obreros y con grandes destrozos el edificio.

Madrid, 3.—Los estudiantes de la Universidad de Barcelona han intentado repetir la manifestacion de protesta contra los atropellos que dicen se cometieron en dicho centro docente, pero ha fracasado la intentona.

Ha dimitido el gobernador señor Manzano, despues de explicar al Gobierno los sucesos ocurridos y su visita á la Universidad.

Madrid, 3.—Además el consejo ha acordado que se encargue del Gobierno de Barcelona, el general Espinosa.

Madrid, 3.—4.500 huelguistas de Marsella han votado un telegrama de felicitacion al Gobierno por haberse demostrado imparcial respecto de la huelga suscitada en aquella ciudad, y piden sean retiradas de la vía pública las tropas y fuerzas de Policía, respondiendo ellos mismos del orden público.

Barcelona, 3.—Ha sido admitida la dimisión que ha presentado el gobernador civil Sr. Manzano, encargándose interinamente de dicho mando el Presidente de la Audiencia, hasta tanto llegue el general Montero de Espinosa, nombrando en Consejo de Ministros para dicho cargo.

Se temen ocurran hoy nuevas algaradas estudiantiles.

Madrid, 3.—El Sr. Sagasta ha despachado con S. M. el Rey, manifestándole que las minorías parlamentarias, no le tratan con las consideraciones que se merece como Jefe del Gobierno.

Ha añadido el Sr. Sagasta, que está cansado, y en consecuencia ha presentado la dimision de su cargo con carácter irrevocable.

El Rey se ha tomado veinticuatro horas para resolver.

# PROGRAMA

de los festejos y actos públicos que han de celebrarse en esta ciudad de Ciudadela para solemnizar la entrada del Ilmo. Sr. D. Juan Torres y Ribas, obispo de esta Diócesis.

## Sábado 6 de Diciembre

A las 12 de la mañana de este día un repique general de campanas anunciará la proximidad de la solemne entrada del Ilmo. Prelado en su capital diocesana, al propio tiempo que una banda de música recorrerá las principales calles de la población. A la misma hora el pregonero hará saber en los sitios de costumbre la invitación de esta Alcaldía al vecindario para que se sirva adornar con colgaduras los balcones y ventanas en los dos días de fiesta é iluminarlos durante la noche.

Por la tarde los Rdos. Párrocos distribuirán bonos de pan y arroz y limosnas en metálico entre las familias pobres de sus respectivas parroquias.

## Domingo 7 del mismo mes

A las 9 y media se reunirá la cabalgata en la plaza del Borne y acudirán a la iglesia parroquial de San Francisco las Cofradías, Hermandades, Asociaciones religiosas y Escuelas Católicas que han sido invitadas para asistir a la solemne procesión.

A las 10, al toque a vuelo de la campana mayor de la Catedral, el Sr. Obispo se trasladará en lujoso carruaje al ex-convento de San Antonio Abad, dirigiéndose allí también a la misma hora la referida cabalgata para acompañar al Prelado; y después de haber orado S. S. Ilustrísima un breve instante en aquella iglesia, montará un caballo blanco y se dirigirá a la plaza de Colón por los afueras de la antigua población, hoy calles del Príncipe, Isabel II, Alfonso III, Conquistador y Negrete.

En la plaza de Colón, apeado el Sr. Obispo y vestido de Capa-magna, será recibido por el Cabildo y Clero, procesionalmente ordenados, Ayuntamiento y demás Autoridades, y luego de adorada la cruz en el sitio que antes ocupaba la puerta de *Salas*, se revestirá de pontifical en el altar colocado en el centro del Borne, desde donde empezará a desfilarse la procesión, a la que se habrán agregado las Cofradías y Asociaciones antes mencionadas, recorriendo las calles Mayor del Borne, Catedral, Rosario, Santísimo, Obispo Vila, San Sebastián y del Obispo.

Durante la procesión se cantará por la música de Capilla el himno *Iste Confesor*, alternando sus estrofas con el Clero y las alegres marchas de una banda. A la entrada en la Catedral se entonará el *Te Deum*, y concluido éste tendrá lugar el besamanos dispuesto por el Ceremonial.

A las 18, un repique general de campanas será la señal de que van a empezar las iluminaciones; y a las 20 se disparará un gran castillo de fuegos artificiales en la plaza del Borne, soltándose antes bonitos globos areostáticos y amenizando el acto una banda de música.

## LÚNES

En todo este día permanecerán los adornos de las calles y las colgaduras de los balcones y ventanas; a las 12 habrá repique general de campanas, y a las 19, previo otro repique, se repetirán las iluminaciones, y una hora después se obsequiará a S. S. Ilma. con una serenata por la «Banda Popular».

*Las Comisiones Capitular y Municipal, nombradas para el arreglo de los referidos festejos con que ha de celebrarse en esta ciudad la solemne entrada del dignísimo Sr. Obispo, el Ilmo. Sr. D. Juan Torres y Ribas, esperan de los religiosos y patrióticos sentimientos de los ciudadelanos que todos se esforzarán, cada cual en su esfera, para contribuir al mayor realce de tan fausto acontecimiento, demostrando con el público testimonio de su buena voluntad la veneración y cariño que estos fieles moradores han profesado siempre a sus Prelados.*

Ciudadela, Diciembre 1902.

EL ALCALDE,

*Joaquín Comella.*